『中國學』第66輯 (2019.03) DOI http://dx.doi.org/10.14378/KACS.2019.66.66.12
pp.213-224 ISSN : 1229-9618

混合式学习(Blended Learning)在汉语教学中的应用与研究调查*

李吉莲**

【目 录】

1. 引言
2. 混合式学习的理论背景
   1) 混合式学习的定义
   2) 混合式学习的特征
   3) 混合式学习对外语教学的意义
3. 混合式学习在汉语教学中的应用调查
   1) 混合式学习实施步骤和办法
   2) 混合式学习在汉语教学实践中出现的问题
   3) 提高混合式学习效果的几点建议
4. 结语

【摘要】

随着新兴信息技术在教育领域广泛应用，混合式学习(Blended Learning)作为一种新型学习模式，日渐引起汉语教育界的关注。混合式学习是课堂教学与网络学习的有机整合，是学生为主体、教师为主导的教学模式。本文介绍了混合式学习的一些基本概念和相关的研究现状，调查分析了中国和韩国在汉语教学中应用混合式学习的步骤及方法，阐述了混合式学习在汉语教学实践中出现的问题，并对此提出了几点建议以供参考。混合式学习看似为我们提供了无限的可能，但在应用过程中一定要避免盲目套用，必须根据汉语教学现场的实际情况，对高度复杂的各种教学要素进行既灵活又合理的混合。

【关键词】混合式学习；课堂教学；网络学习；教学模式；汉语教学。

* 이 논문은 2018학년도 창신대학교 교내연구비에 의해 연구되었음.(과제번호 창신-2018-24)
** 창신대학교 중국비즈니스학과 부교수 (ljl22000@cs.ac.kr)

1. 引言

21世纪的人类逐渐告别了信息化时代，正式迎来了人工智能时代[1)]，作为引领未来的战略性技术，人工智能正在推动着经济社会各领域从数字化、网络化向智能化加速提升。在这种大环境下，现代网络信息技术和人工智能技术逐步进入了教育领域，人们的学习理念、学习方式、学习途径、学习任务都发生了巨大变化。尤其是多媒体技术和互联网络使传统教学模式的霸主地位逐渐衰退，新型的教学模式应运而生。对教育工作者而言，推动信息技术与高等教育的深度融合，创建人才培养模式，加强基础设施和信息资源建设，促使教育内容、教学手段和教学方法现代化[2)]，成为他们迫切追求的目的。

传统的课堂教学主要强调知识的系统传授，教学环境以课堂为主，学生在课堂教学中处于被动地位，而教师可以根据需要控制整个教学内容的安排、教学进度及教学方式，最终完成教学任务和教学目标。课堂教学固然有许多弊端，但在教师和学生的接触中，教师可以方便地与学生沟通，有利于师生情感的交流，而且可以有限地实现个别化指导以及小组合作学习。基于网络交流平台的网络学习(E-learning)[3)]主要强调知识的意义建构，教学环境以开放性的网络学习环境为主，为学生提供丰富的数字化学习资源和广阔的学习空间。网络学习过程中，教学内容的安排、教学进度及教学目标的指定给学生更多的选择权。网络学习有利于学生开展自主探究学习，从而培养自我控制能和探索创新能力。但网络学习也有美中不足，比如学生容易被广泛的网络知识分散注意力，学生的学习缺乏教师合理的引导，只是单纯会使用各种媒体或资源，也不能跟老师直接的情感交流，学生的心理健康和压力容易被忽视等等。在对传统课堂教学和现代网络学习的反思的过程中诞生了新术语混合式学习(Blended learning)[4)]。它把课堂教学和网络学习各有的优势有机地融合在一起，实现优势互补，趋利避害，形成了崭新的教学模式。

以建构主义学习理论为基础的混合式学习整合了课堂教学和网络学习的优势，其主要目的是在优化选择和组合各类技能学习要素、学习方式及方法，获得最佳教学效果和最大经济效益，如同化学反应一样，混合式学习就是将各种教学媒体、多种教学方法、多样教学手段、不同教学环境等丰富多彩的多样化元素进行化合，产生想得到的反应。然而混合式学习的优势并不是任何一门课，任何一位教师或者任何一种环境下以及任何一类学生都能轻易实现的，它也离不开组织者精心的设计和实施，因而关于混合式学习中的学习活动的有效设计和合理应用是重中之重。[5)]

本论文研究的主要目的是介绍汉语教学中有关混合式学习的研究现状，调查分析在中国和韩国大学汉语课堂里应用混合式学习的步骤及方法，阐述了混合式学习在汉语教学实践中出现的问题。针对出现的问题，笔者提出了几点建议，从而为设计更有效的混合式学习模式和方法提供一些

---

1) “工业4.0”也称之为第四次工业革命，是德国联邦教研部与联邦经济技术部在2013年汉诺威工业博览会上提出的概念即以信息物理融合系统为基础，以生产高度数字化、网络化、机器自组织为标志的工业革命。
2) http://www.ict.edu.cn/guili/n20130904_4815.shtml 《教育信息化十年发展规划（2011-2020年）》
3) 一些学者将E-learning称之为网络教学，本论文的目的不在于区分术语的不同，故视网络学习和网络教学为同一概念。
4) 本文视混合式学习和混合式教学为同一概念，不加以区分。
5) 谭庆芳，〈混合式学习活动设计及应用研究〉，华中师范大学硕士学位论文，2011.05，p.2。

参考。

2. 混合式学习的理论背景

1) 混合式学习的定义

混合式学习是以建构主义学习理论为理论依据，融合网络学习模式的一种新型的教学形式。由于专家学者的研究背景和侧重点不同，目前对混合式学习还没有一个明确而权威的定义，无论是国内还是国外都或多或少有些纷争，以下是国内外学者对其的定义。

Singh&Reed（2001）认为混合式学习是在适当的时间内，用适当的学习技术向学生传递适当的能力，并与适当的学习风格相协调，以取得教学效果最优化的学习方式。

Driscoll(2002)认为混合式学习是基于Web的技术(如虚拟课堂实况、协作学习、流媒体和文本)的结合(或者混合)，以实现某一教学目标;是多种教学方式(如建构主义、行为主义和认知主义)和教学技术(或者非教学技术)的结合，共同实现最理想的教学效果；是任何形式的教学技术(如视频、CD-ROM 、基于Web 的培训和电影)与基于面对面的教师教学培训方式的结合；是教学技术与具体的工作任务的结合，以形成良好的学习或工作效果。

印度NIIT公司2002年发表的《混合式学习白皮书(A White Paper Blended Learning)》中提出，混合式学习包括面对面(face-to-face1)实体教室学习、数字化在线学习(E-learning)，自定步调(Self-paced)的学习方式。混合式学习也被用来描述多种传输媒体、智能学习导师和多种技术的混合应用。

何克抗（2005）认为：把传统学习方式的优势和E-learning（即数字化学习或网络化学习）的优势相结合，发挥“以学生为主体，以教师为主导”的模式。也就是说，既要充分体现学生作为学习过程主体的主动性、积极性和创造性，也要发挥教师的引导、启发、监控教学过程的主导作用。

김도헌(2003)认为混合式学习有三层面上的意义，首先是学习环境的混合即为有效地整合及运用在线学习和离线学习优势而实施的一系列策略设计。其次是学习方法的混合即有效运用不同环境下的不同学习方法和学习策略。最后是学习经验和工作任务的混合。

임정훈 외(2004)认为：为了提高学习效率，混合式学习不仅仅是在线(on-line)和离线(off-line)学习环境的结合，也是综合利用各种学习要素，如学习目标、学习方法、学习时间和空间、学习活动、学习内容、学习媒介等得出最佳学习效果的设计策略。

虽然国内外学者对混合式学习的一定有不同的看法，但归纳起来有一点是达成共识的，那就是混合式学习是网络学习和传统课堂教学的相互结合和相互补充，既发挥课堂教学中教师的主导地位，又能体现学生的主体作用。本文对混合式学习的理解也是基于最具有共识的上述观点。

2) 混合式学习的特征

随着混合式学习在各个领域的应用越来越频繁、越来越成熟，人们逐渐将混合式学习理念引入到高等教育领域，让现代信息技术在教育领域发挥最大的效益。混合式学习不同于以往的在线教育、网络学习，我们可以把它理解为在线教育和传统教育的延伸和扩展，它将传统的课堂教学优势与网络学习优势相结合，弥补在教学过程中的网络学习与传统教学过程的缺失。单一的网络学习中面临的最大问题就是教师与学生、学生之间的互动交流缺失，因为教学过程中师生交往互动是贯穿于始终的，通过课堂、课下教师与学生的互动交往可以及时得到反馈信息，便于学生的询问、沟通、解疑、探究等系列活动的发生，该问题是阻碍网络学习进一步发展的最大障碍。另外学生的自控能力、信息处理能力、“网络学习就等于课件学习”等观念的束缚也严重阻碍了网络学习的发展；从传统课堂教学中的教学组织形式上来分析，资源相对单一，较难接触其他信息资源，在资源传播途径上稍显滞后。标准化模式也为学生的个性化发展产生阻碍，全体同学在统一进度、统一教学内容严重阻碍了学生的个性化发展。基于两种教学模式的优势与弊端，我们看到将两种方式有机结合起来是最利于学生学业、身心等多重发展的教学形式。6)

我们可以就上所述的三种学习方式的特征做一个初步比较，如〈表1〉所示。7)

学习方式	优点	缺点
传统型课堂教学 (Classroom teaching)	• 教师能充分发挥主导作用 • 师生互动较强，有利于情感交流 • 以教师为核心，易于控制整个教学过程 • 受外界环境影响小	• 不利于发挥学生积极性和主动性 • 课堂过于严肃，忽视学生个性差异 • 对教师个人能力及经验依赖性强
网络学习 (E-Learning)	• 学生参与教学活动方式灵活，参与意识强 • 网络信息资源丰富性和共享性强 • 学生对教学信息的选择性较强 • 与教师交流方式多样化	• 不利于教师掌握学习进度，过分依赖学生的自控能力 • 软硬件设置要求高，需要教师的高素质 • 师生没有正面的情感交流
混合式学习 (Blended Learning)	• 充分利用软硬件设施，结合课堂教学，教学方式多样化 • 有的放矢的选择多种教学信息 • 学生积极性增强，自主选择强	• 对教师综合素质要求高，掌握软硬件能力要求强 • 对学生自觉性要求高

〈表1〉三种学习方式优缺点对比

从上表我们可以发现，混合式学习在学习形式上是在线学习与面对面学习的混合，但更深层次是包括四个方面的混合。

（1）学习理论的混合

6）秦楠，〈“互联网+”背景下混合式教学模式建构研究〉，山东师范大学硕士学位论文，2017.06，p.14。
7）谭庆芳，〈混合式学习活动设计及应用研究〉，华中师范大学硕士学位论文，2011.05，p.15-16。

混合式学习的教学策略需要多种学习理论的指导，以适应不同的学生、不同类型的学习目标、不同学习环境和不同学习资源的要求。主要包括建构主义理论、人本主义理论、行为主义理论、认知主义理论等。

（2）学习资源的混合

混合式学习的资源来自于不同的媒介，可以是来源于印刷品、音频材料、视频材料、电视、手机、互联网等，只要是能偶用来促进学习的材料，都可看作是教学资源。通过混合这些资源，学生可以完成不同的学习任务。

（3）学习环境的混合

混合式学习是课堂教学和网络学习的有机融合，学生可以在传统教室环境中进行学习，也可以在各种网络环境下进行学习。

（4）学习方式的混合

学生在学习过程中可以采取多种学习方式进行学习，可以时实或分时、同步或异步听听教师讲解，可以进行自主学习、探究学习、协作学习、讨论学习等。

3）混合式学习对外语教学的意义

教学的本质在于教会学生如何学习，而学习是一种独立的活动，教师如何教最终都要落实到学生通过自己的学习来掌握知识和技能，其他人是代替不了的。因此教学最终要落实到学生的学习活动上，学生成为学习的主体。外语课是一门技能课而非理论课，外语教学应以学生为主体，以教师为主导，是师生的双边活动，是师生的对立统一。学生要多参与语言实践，离开了实践，任何知识都毫无意义。实践性强这一特点要求教师只能是教练、是组织者和引导者，即指导学生自己去操练。[8]基于上述描述，我们可以从三个层面来分析混合式学习对外语教学的意义。

首先是学生层面。

混合式学习淡化了课内外的界限，大大地扩展了外语学习的时间和空间，学生在课堂上学到的内容和方法在课外得到进一步的练习和巩固；课外大量的语言实践，包括听、说、读、写、译活动，反过来又促进课堂学习，有助于学生全面提高语言实践能力。同时混合式学习提供的信息量和资源拓宽了学生的视野，提高了学习积极性和自主性。

其次是教师层面。

教师从单纯的课堂授课，变成多媒体技术和网络技术下的随机授课，组织和分配所有可利用的教学工具、技术、媒体和教材，使得外语教学生动、直观提升了教师的个人综合能力素质。从本质上而言，混合式学习是一种新型的学习方式和理念，它强调了教师主导作用与学生的主体地位的结合，对教师的作用给予了重新肯定与重视。通过混合式学习教师不仅可以检验自己的原有知识体系，还可以从教学中获取新的体验和信息。在教与学的双向交流中，教师可对新体验、新信息进行评价、筛选、吸收、消化、调整、积极构建新的理解，并将其融入教师的个人教学知识系统，从而将自身教学素质得以升华和提高。[9]

8）许洪，〈未来外语学习的模式-混合式学习〉，南昌教育学院学报，2014.12，（6），p.66。

9）庄晓敏、陈红，〈混合学习(Blended Leaning)教学模式研究〉，沈阳农业大学学报(社会科学版)，200

最后是教学层面。

在现代多媒体技术和网络技术的辅助下，混合式学习既强调了教师的主导与指导作用，也增强了学生的主体能动作用。同时，在扩大教学信息量、提高学生外语交际能力、提高教学效果方面发挥了重要作用。通过强调教师的主导作用和学生的主体地位的有效结合，强调网上资源与传统媒体的综合运用，混合式学习可以说是‘既体现了信息时代的特征又正视了学习的传统本源’。[10] 另一方面，混合式学习对整个外语教学体系即教学目标、课程设计、教学方法和手段、教学内容、评价与测试、教学管理等提出了更高的要求。

3. 混合式学习在汉语教学中的应用调查[11]

1）混合式学习实施步骤和办法

混合式学习直接应用到汉语教学的文献，在中国的CNKI网站检索到9篇，具有代表性的研究有：周静嫣（2006）《对外汉字混合式教学的研究与设计》，郭晶（2009）《混合式教学在对外汉语教学领域中的应用实践与反思》，车和庭（2012）《关于韩国高中汉语课程混合式教学模式的研究》，毛嘉宾（2016）《混合教学模式在国际汉语教学中的应用》，耿直（2018）《基于混合式学习的汉语任务型教学探索》等。

周静嫣（2006）深入分析了对外汉字混合式教学的教学对象，构建了适当的教学方法，根据图式理论得出汉字的图示对对外汉字混合式教学的指导作用，并设计了对外汉字混合式教学的案例，针对外国留学生初学者进行了实际的应用，获得了调查数据，并对调查结果进行了分析，得出今后的设计中需要注意和改进的地方。但该论文案例中的课件是以特定教材而设计的，并不能包揽所有教材，而且所设计的案例只是一课课文的汉字学习，未能经过较大范围的使用。

郭晶（2009）围绕着混合式教学模式、自主学习能力、汉语听力理解能力三者的关系进行了实验，结果表明:混合式教学模式对汉语听力教学有很积极的影响作用，但在引入混合课程后的初期阶段应以课堂教学为重心，然后再逐渐增加远程部分的比例。在设置混合课程时，强调发展学生自主学习能力的同时，也不应忽视团队任务的价值。

车和庭（2012）针对韩国高中汉语课程分析了网络平台与课堂教学相结合的教学模式，根据所设计的教学案例和教学实践分析发现运用混合式学习模式能提高学生的自主学习能力和协作学习能力，有助于达到教学目标。另外又介绍了如何把学习资源融入对外汉语教学中，如何应用多媒体资料和网络平台对学生进行听、说、读、写技能的训练。该论文的研究对象仅限于韩国某一所高中生，且教学课件也比较单一，故将此论文的结果广泛应用于对外汉语教学领域还是有所局限性。

毛嘉宾（2016）介绍了混合式教学模式的研究现状，阐述了混合教学应用于汉语教学的必要

9，11（2），p.214

10）李克东·赵建华，〈混合学习的原理与应用模式〉，电化教育研究，2004，（7），p.6

11）文中的应用调查是以笔者在中国的CNKI网站和韩国的RISS网站检索到的论文为基础而收集的资料。

性与可行性，并进一步探讨了混合教学模式在国际汉语教学中的实施方案即前端准备期、中端实施期和后端提升期，讨论了方案实施过程中可能出现的问题，比如教师理念、教学能力不平衡，师生配合不力，教师工作量加大等问题。

耿直（2018）通过教学实践指出混合式学习与任务型教学的新理念有助于弥补当前汉语教学模式在实践中存在的问题。文中强调混合式教学必须保证学生可以课前充分预习，课上积极学习，课后认真练习，教师将结果性评估变成形成性评估。另外，在教学实践中发现混合式教学在实施过程中所面临的困难和问题。一是缺乏相关的教学资源，二是师生对混合式教学结构都需要适应和学习的过程。

在韩国RISS网站检索到20余篇，其中有：최윤경(2011)《블렌디드 러닝을 활용한 '기초중국어' 수업 모형 개발 및 적용》，진현(2016)《중→한 순차통역 교수 모형 설계: 블렌디드 러닝을 중심으로》，박찬욱(2017)《블렌디드 방식의 중국어 회화 수업에 대한 재고-적용과정과 결과에 대한 성찰을 중심으로》，이효영(2018)《블렌디드 러닝 기반 중국어 쓰기 수업 모형 개발 및 적용에 관한 연구》等。

최윤경(2011)将混合式模式的基础汉语课分为线上（on-line）学习，线下（off-line）学习，协作（mentor-mentee）学习，评估等四个方面进行了分析。文中指出的线上学习类似于翻转学习（Flipped Learning）即课前学生要自主进行预先学习，在线下学习阶段即课堂学习时，通过简单测试，确认预先学习内容中所出现的错误并通过协作学习和教师的点评进行改正。在第8周和第16周提交作业并利用所学内容进行编排演示，最后进行笔试评估。

진현(2016)将交替传译课程以ADDIE模式为基础进行了教学设计，研究对象为韩国某大学中文系的学生，研究内容为中→韩交替传译课堂应用混合式教学模式的实践案例。文章主要从学习者需求、学习内容、技术环境层面进行了分析，又将教学模式按设计、开发、实施、评估等步骤进行了研究，从而为更加有效的翻译课堂提供了一些经验性的建议。但该论文的研究对象人数不多，问卷调查的内容不够全面，故暂时还不能广泛应用于汉语教学领域。

박찬욱(2017)基于混合式学习对汉语教学的可行性和有效性的特点，通过教学实践分析了影响混合式学习效果的因素，并考察了这些因素之间的关系，最终得出根据学习者的因素不同，混合式学习的效果也会不同。文中指出，针对不同学习者应该采取相应的变通的混合式学习方式，以此来提高汉语会话课堂的教学效果。论文最后又提到网络平台、学习课件、版权等三个方面的问题。

이효영(2018)将汉语写作课分为两个班进行实验，一个班应用混合式学习模式教学，另一个班以传统面授教学模式进行教学，研究结果：一，混合式教学不仅提高了汉语学习者的写作学习能力，而且对提高学生学习热情也起到了积极影响。二，混合式学习可以促进学生们的团队精神和与教师或同伴的协作能力。三，混合式学习需要教师更加具体和精心地设计才可发挥其最大优势。论文还提到，几点应用混合式学习过程中所面临的问题即设施设备问题、学习资源和课件问题、师生生生之间的互动问题等。

通过分析中韩两国对混合式学习在汉语教学中应用研究，发现研究趋势比较类似；对于混合式学习的具体实施过程大部分研究分为课前准备期、课中实施期、课后提升期三个阶段进行。

课前准备期

教师方面：课前通过对学习者特征及教学内容进行分析，对教学内容的知识分类及教学内容

的重难点进行分析，来制定对应的教学目标。同时要提前录制教学视频或音频及课件，将浅层的知识或重点内容进行精炼讲解，于课堂教学前上传网络学习平台供学生自主学习[12)]。还可以将与教学内容有关的资料上传网络，供学生查看学习。教师可借助云端大数据分析，跟踪每位学生的学习特点，浏览记录以及学习过程，并可通过课前检测，了解学生的基础水平以及尚未掌握的疑难点，在一定程度上真正地实现因材施教。

学生方面：学生应及时关注网络平台的授课要求，收看教师提前录制的教学内容，对主要内容进行自主学习，进行课前预习并完成课前任务。在课前学习过程中，针对一些问题学生通过网络平台给教师留言，在线上与教师进行个别交流。学生可以基于疑难点问题不仅与教师也可与其他学生进行交互、分享、讨论等多种多样的互动方式做好课前准备。学生通过课前准备过程可以提升信息组织能力、信息加工能力与交互能力。

课中实施期

教师方面：课堂教学环节应巧妙设计，缩短传统教学的讲授时间，从知识的单向度传递转变为促进学生知识的自主建构。在外语教学中，教学之重点在于语言技能的培养，教师在课堂上要结合重点和难点进行反复操练，采用信息技术提供多种多样的语言技能训练方式，引起学生注意，激发学生学习动机，从而提高课堂学习效果。其次，同时教师可采用随堂测验、现场提问、小组讨论等方式进行互动，在课堂上营造积极的课堂氛围，使自主学习和合作学习有效结合。

学生方面：学生在预习新知识的基础上，通过反复训练和各种形式的互动，将课前学习的汉语知识内化为听说读写的语言能力，实现各种目的的交际任务。对课堂涉及的学习内容比如课文理解、阅读技巧、语法等出现疑难问题可以随时咨询教师或其他学生，通过师生和生生互动一起分析研讨解决问题。在这种互动过程中，学生能够发现汉语知识结构之间的逻辑关系，达到承前启、融会贯通的效果。

课后提升期

教师方面：应根据课堂教学情况，通过网络延申教学，要求学生认真复习巩固所学的语言知识点，设置相应的复习任务即知识性、技能性或交际性任务并检查学生的知识掌握情况。同时在网络互动区师生、生生实时进行答疑或讨论，也可以开展个性化指导。在学生任务完成之后，还应及时反馈评价，反复操练使语言知识和技能内华升华。

学生方面：课堂教学之后应选定自主学习策略，自行完成网络平台新发布的复习内容或测试内容等学习任务，保量按时完成并提交教师发布的任务和作业，也可通过网络平台与教师答疑过程进行个性化学习，直至达到语言知识和技能的巩固和升华。

2) 混合式学习在汉语教学实践中出现的问题

基于中韩两国对混合式学习在汉语教学中应用研究分析，在教学实践中所出现的问题大致可以归纳为以下三个方面。

第一，学生的学习适应性差距较大

---

12) 这一点体现了翻转课堂((Flipped Learning)模式的特点。

混合式学习给学生提供了丰富的学习资源，多样的课程信息，良好的学习空间。同时主张把课堂还给学生，很多学生虽然对于丰富多样的课堂活动表现了极大的兴趣和极高的参与热情，但由于学习动机、学习兴趣和身心程度等初始能力存在差异，往往会出现两极分化现象。学习较为积极主动的学生善于交流、发言、协作，自我控制能力较强，但缺乏自主学习意识和能力学生，仍然视教师为教学活动的中心，习惯于被动接受学习方式，自我控制能力较差，大大影响了汉语学习效果。

第二，教师的工作量投入加大

混合式学习在汉语教学中预想达到满意效果，教师必须在课前、课中、课后三个时段都要投入相当多的精力。比如网络学习资料的准备，课堂活动的设计、重组、管理，教学过程中中出现的各种问题的梳理整合，教学任务的设置，学习效果的评定设计，个性化的辅导，种种问题都需要教师付出相对传统课堂教学多几倍的时间和精力。对大学外语教师的现代教育信息技术培训也到了刻不容缓的地步，教师也要抽出相当一部分时间和精力增强自身的计算机操作能力，多媒体网络应用能力。这种工作量、工作压力和工作强度的加大对汉语教学有什么样的影响，还有待于进一步讨论和思考。

第三，网络平台技术有待于提高

尽管很多高校教学网络平台可以提供汉语混合式学习必要的技术平台的支持和教学需求，然而随着多媒体网络学习的深入，在网络学习层面出现新的技术要求。校园网的建设以及学习平台的建设[13]也急需设计者足够的的重视和改善，因此不断更新、完善、开发外语教学需要的网络功能也会对信息技术与课程整合的研究产生深刻的影响。

3) 提高混合式学习效果的建议

混合式学习为汉语教学提供了多种可能，但在应用过程中也出现了一些问题，如何使混合式学习在汉语教学中更有效地发挥优势，基于以上的分析，笔者提出以下几点建议，为设计更加有效的混合学习模式提供一些参考。

首先，混合式学习是教师为主导，学生为主体的学习模式，所以应该充分考虑学生特征对教学过程的影响，针对学生合理运用有效的教学策略，充分调动学生学习的积极性，使学生积极参与课题的讨论。为达到预期效果，课前预习资料尽量以视频或音频形式呈现，且不宜过长，这些声情并茂、丰富多彩的多媒体内容可以激发学生的学习兴趣。另一方面，这些多媒体学习资源应该让学生预测课中的学习内容，提前引导学生进入情境，为课堂上充分有效的互动交流争取更多的实践。同时学生要自发养成自主学习习惯，积极参与课题讨论，将自主学习和小组合作学习相结合，有意识地建立学习共同体，实现师生交互、同伴互助、资源共享，从而培养学生的思维能力和团队协作能力等。

由于信息网络技术的引入，外语教师备课的工作量和复杂程度相应加大，教师应该有效并合理进行教学设计，提升教学能力，优化网络课程资源，使在线教学和课堂教学无缝衔接。尽管教师

---

13) 在韩国通常称之为LMS(Learning Management System)。

的教学负担比以往加重，但考虑到多媒体网络技术不断在教育领域扩散，教师不仅要具有较高的语言教学技能和深厚的汉语言文化修养，同时熟练其他相关学科的专业知识，比如加强信息技术的学习，用先进的教学理论指导教学课件的设计，要善于利用多媒体和网络学习平台。在外语教学中，汉语教师可以适当应用翻转学习((Flipped Learning)模式，让学生在课外完成知识点和概念的自主学习，将课堂变成师生互动的场所，使汉语教学取得更好的效果。

基于混合式学习的各种优势，预计在今后的汉语教学改革中混合式学习必将会更广泛地得到应用，因此加强对网络平台的技术改进和维护，提高平台的多元化，增强平台的稳定性将成为支持混合式学习硬性设施的关键。高校应结合学科特点，加强教学平台建设，提供多元化的技术支持和对教师的培训机会。

多媒体网络技术的应用必须服从于汉语教学目的和教学效果，防止出现滥用现象。如何将多媒体和网络技术有效地分配在课前、课中、课后，是混合式学习的关键，汉语教师应根据汉语课堂的性质和特点[14]有针对性地、适当地分配线上和线下教学活动比例，从而达到真正意义上的信息技术与课堂的整合。

4. 结语

有关混合式学习的研究近年来已经成为相对热点的论题，但在语言教学领域，尤其是在汉语教学领域还是一个新兴概念。我们不难发现混合式学习有机地结合了课堂教学和网络学习各有的优势，实现了优势互补，为提高汉语教学效果起到了积极影响。本文介绍了混合式学习的基本概念及研究现状，阐述了混合式学习在外语教学中的意义，并调查分析了混合式学习在汉语教学中的应用情况。通过分析可以得出，混合式学习对汉语教学而言是一种十分有益、有效的教学手段，无论是之于教学体系的变革还是之于教师和学生的全面发展都具有重要的意义。但我们必须意识到，虽然混合式学习为我们提供了无限的可能，它只是一种我们进行学习的高效工具，我们应该对此有足够的认识。我们不能盲目地将混合式学习套用在所有的外语课程中，应该根据教学任务适当地使用它，前文提到，混合式学习是课堂教学与网络学习的有机整合，是学生为主体、教师为主导的教学模式。如何混合是混合式学习的关键，而教师又是这关键中的关键。无论如何混合，教师在其中起到的作用是不可替代的。

在网络化、信息化高速发展的时代背景下，混合式学习在外语教学中的应用已成为大势所趋，对此我们必须有清晰的理解，同时结合相应的理论基础与建构原则，在原有的混合式学习的基础上进行改进，设计新型高效的学习模式。

---

14) 即不同的教学目标，比如提高听说能力的口语课、提高写作能力的写作课等等。

【参考文献】

김도헌, 〈Blended Learning 그것이 알고 싶다〉, ≪산업교육≫, 151, 2003。
박찬욱, 〈블렌디드 방식의 중국어 회화 수업에 대한 재고 — 적용과정과 결과에 대한 성찰을 중심으로〉, ≪中国语文学论集≫, 第104辑, 2017。
이길연 외, 〈자기주도 외국어학습 시스템 구축 수단으로서의 모바일 탄뎀(Tandem) 소통〉, ≪멀티미디어 언어교육≫, 20(2), 2017。
이효영, 〈블렌디드 러닝 기반 중국어 쓰기 수업 모형 개발 및 적용에 관한 연구〉, ≪外国学研究≫, 第46辑, 2018。
임정훈 외, 〈초중등학교에 교실수업과 웹기반 학습을 연계한 커뮤니티 기반 프로젝트 학습모형 개발 연구〉, ≪교육공학연구≫, 20(3), 2004。
진 현, 〈중→한 순차통역 교수 모형 설계: 블렌디드 러닝을 중심으로〉, ≪중국어문학≫, 第73辑, 2016。
최윤경, 〈블렌디드 러닝을 활용한 '기초중국어' 수업 모형 개발 및 적용〉, ≪중국어교육과 연구≫, 第10辑, 2011。
车和庭, 〈关于韩国高中汉语课程混合式教学模式的研究〉, 山东师范大学硕士学位论文, 2012。
耿 直, 〈基于混合式学习的汉语任务型教学探索〉, 第十一届中文教学现代化国际研讨会论文集, 2018。
郭 晶, 〈混合式教学在对外汉语教学领域中的应用实践与反思〉, ≪国际汉语教育≫, 第1期, 2010。
何克抗, 〈从Blended learning看教育技术理论的新发展〉, ≪.国家教育行政学院学报≫, 第12期, 2005。
李克东.赵建华, 〈混合学习的原理与应用模式〉, ≪.电化教育研究≫, 第7期, 2004。
毛嘉宾〈混合教学模式在国际汉语教学中的应用〉, 第十届中文教学现代化国际研讨会论文集, 2016。
秦 楠, 〈"互联网+"背景下混合式教学模式建构研究〉, 山东师范大学硕士学位论文, 2017。
谭庆芳, 〈混合式学习活动设计及应用研究〉, 华中师范大学硕士学位论文, 2011。
许 洪, 〈未来外语学习的模式-混合式学习〉, ≪南昌教育学院学报 ≫, 第6期, 2014。
庄晓敏、陈 红, 〈混合学习(Blended Leaning)教学模式研究〉, ≪沈阳农业大学学报(社会科学版)≫, 第11期(2), 2009。
周静嫣, 〈对外汉字混合式教学的研究与设计〉, 华东师范大学硕士学位论文, 2006。
Driscoll, M., Blended Learning: Let's Get beyond the Hype, E-Learning, 2002。
Singh, H. and Reed, C., Achieving Success with Blended Learning. Centra Software. ASTD State of the Industry Report. American Society for Training and Development, 2001。

【논문초록】

키워드 Key Words	중문	混合式学习, 课堂教学, 网络学习, 教学模式, 汉语教学
	영문	Blended Learning, Classroom Teaching, E-learning, Teaching Model, Chinese Teaching

A Study on Blende Learning in Chinese Teaching

Li, Ji-Lian

With the wide application of new information technology in the field of education, blended learning, as a new learning model, has attracted more and more attention in the field of Chinese education. Blended learning is an organic integration of classroom teaching and online learning, and it is a student-centered and teacher-led teaching model. Blended learning is a blending of on-line learning and off-line learning in the form of learning, but the deeper level is a blending of four aspects. That is, the blending of learning theories, the blending of learning resources, the blending of learning environments, and the blending of learning methods.

This paper introduces some basic concepts of blended learning and related research status, investigates and analyses the steps and methods of Applying Blended Learning in Chinese teaching in China and Korea, and expounds the problems of blended learning in Chinese teaching practice.

Blended learning seems to provide us with unlimited possibilities, but we must avoid blind application in the process of application. We must blend all kinds of teaching elements flexibly and reasonably according to the actual situation of Chinese teaching scene.

저 자 인적사항	성 명	이길연 / 李吉莲 / Li, Ji-Lian		
	소 속	창신대학교 중국비즈니스학과		
	Em@il	ljl22000@cs.ac.kr		

논 문 작성일시	투 고 일	2019년 02월 14일	심 사 일	2019년 02월 21일
	수 정 일	2019년 03월 15일	게재확정일	2019년 03월 22일